

# ԼՈՒՍԱՔԵՐ

Լ Ր Ա Գ Ի Ր



## ԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱՆՈՒԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԱՐԹԻ ՀԻՆԳԵԱՐԹԻ ԵՒ ՇԱՐԱԹ ՕՐԵՐԸ

ՀԱՍՏԷ  
ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ ԼՈՒՍԱՔԵՐ ԼՐԱԳՐԻ  
ԳԱԶԵՏԻ  
Administration du journal arménien  
LOUSSAPER  
Boîte Postale 868 Le Caire (Egypte)

ԲԱՃՆԵԳԻՆ		
Եղիպտոս	Արտասահման	
Ողջ ԳՐԷ	ՇԻԿԻՑ	
Տարեկան	100	20
Վեցամսեայ	50	10
Եռամսեայ	25	5

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ  
Նամակ և գրամ զրկել վարչարարի հասցեին:  
Չեղարկելու ետ չեն պարտադիր:  
Մանուկներու համար մանկատան պայմաններ:  
Խմբագրատունը կը գտնուի Մանուկ փառա խալիմ, քրամակի  
գոյին վրայ:

ԼՈՒՍԱՔԵՐԻ  
Օ Ր Ա Ց Ո Յ Ց

4 փետր. Ուր.

Խոստով ըլլալու համար աւելի  
կը զղջանք քան թէ լուծ ըլլալու  
համար:

Ծ փետր. Երթ.

Սրբոց սրբոց և թանոց Սրբոց հոգի մեր  
Գրիգորի Լուսաւորին՝ Արքեպիսկոպի, Վարդանի,  
Յուսէփի, Գրիգորի, և Դանիէլի:

Խորհրդածախիւնը պէտք է ըլ-  
լայ գրելէ առաջ և կարգաւէ ետքը:

### ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՔՐՈՆԻԿ

(Մասնաւոր բղրայեցութիւն)

(Շաբ. 31րդ թիւն)

«Անուանուած կովերը»,--լսե՛ր  
էիք այսպէս բացատրութիւն մը:  
Խօսքս իրօք, զոյգ մը չորքոտանի կո-  
վերու վրայ է, որոնք այս օրերս շու-  
արում կը պատճառեն Արքունիքի  
պաշտօնեաներուն:

Պէտքը մի պալատէն մինչև ջե-  
րինի Բրօսի հրապարակը բացուելիք  
նոր պողոտային վրայ կան քանի մը  
ծառեր որ պիտի կտրուին, բայց,  
տեսէք որ այս ծառերուն հովանիին  
տակ կ'արածուին երկու կովեր, ո-  
րոնք ցեղային հնադարեան իրա-  
ւունքներ ունին այդ հողին վրայ --  
Չարլզ Բ. Թաքալորի օրէն մնացած  
իրաւունքներ, կովերուն խնամատար-  
ները -- Տիկին Պէրի և քոյրը -- հա-  
կառակ իրենց առաջարկուած դրա-  
մական պարգևին, չեն ուզեր զոհել  
իրենց «պառկառելի» սաներուն հո-  
ղային իրաւունքը: Խնդիրը աւելի կը  
կենդանանայ որ աւանդական հին  
կանոններու համեմատ այս ազնուա-  
տոհմ կովերուն պաշտպանութիւնը  
պարտք դրուած է Սէնդ Ջէյմս  
Բաթլի թնդանօգապետին վրայ, տիրո-  
ղոս մը որ հիմա Լորտ Ռոպերթսի  
սեփականութիւնն է:

Կովերէն դառնանք գնչուներուն:  
Ինչպէս որ կան Հայ -- բոլաներ կամ  
գնչուներ, այնպէս ալ կան Անգլիա-  
ցի ձիւրիներ որ երկրին մէջ կողմէն  
միւսը կը թափառին, անիւներու  
վրայ թաւալող շարժական տուններու  
մէջ: Բայց խօսքս ասոնց վրայ չէ:

Հազա Գերմանացի վարպետորդի  
գնչուներու վրայ որոնք իբրև «Մա-  
կեդոնացի» ներկայացան Անգլիացի  
պարզամիտներու, գիտնալով որ հի-  
մա այդ անունը շատերուն գուժը կը  
շարժէ այս երկրին մէջ: Բայց եր-  
կար չը տեսնէ խաղը. և կեղծ-Մա-  
կեդոնացիները այս շարժում շող-  
նաւ: Դրուեցան դէպի Գերմանիա:

A propos, բան մը կուգայ միտ-  
քուս:

Առկէ վեց-եօթը տարի առաջ  
ալ «Հայ» անունը բաւական չափ-  
ւէտ դրամագլուխ եղած էր ուրիշնե-  
րու (հիմա միտք չունիմ մերիննե-  
րուն հանգիստը խանդարելու): Հազ-  
ուադէպ բան մը չէր որ նետորա-  
կան մը կամ Սուրիացի մը գուռը  
զարնէր և իբրև կոտորածէ փախած  
«Հայ քրիստոնէայ», ներս ընդուն-  
ուելով, իր արկածները պատմէր բա-  
րեսիրտ Անգլո-հինքերու և անոնցմէ  
նպաստ ընդունէր: Ասոնց աւելի  
ճարպիկները մաքաղակնութեան դի-  
մած չըլլալու համար՝ կը ներկայացը-  
նէին ձեռագործ կամ ասեղնագործ  
առարկաներ, որպէս թէ Հայ որևա-  
րինքու կամ որբուհիներու մատնե-  
րէն ելած, ու անոնց փոխարէն կ'ըն-  
դունէին իրենց արժէքէն քառապա-  
տիկ աւելի գումարներ «Հայաստանի  
խեղճերուն համար»: Այդ կեղծ-Հա-  
յերը շատ զգոյշ էին, խկական Հա-  
յերու տեսութենէն կը խուսափէին,  
բայց խնդիրը «կը ծակէր» երբեմն:

Օրինակ մը Մանչեսթրէն:

Հարուստ թաղի մը մէջ ցերեկ  
ատեն դրան զանգակը կը հնչէ օր մը:  
Սպասուհին դուռը կը բանայ և ներս  
կը տանի անձանթ այցելուին քառ-  
աւ: Օտար անուն մը, սակայն տակը  
նշանակուած է of Armenia (Հայաս-  
տանցի) բառը: Տանտիրուհին անգ-  
լիացի է, բայց նշանաւոր հայու մը  
կինն է: անմիջապէս ներս կը հրա-  
ւիրէ իր ամուսնոյն աղգակիցը, որ,  
չը մոռնա՞ք ըսելու, շնորհքով ալ  
հազուած է: Այս պարոնին ծառան  
ներս կը բերէ խոշոր պայուսակ մը,  
որ լեցուն է «Հայաստանցի կլիններուն  
ձեռագործներով»: Սիրալիր ընդու-  
նելութեան կը յաջորդեն գնումները

որուն կը մասնակցին դրացիներ ալ,  
և այցելուն շնորհակալութեամբ կը  
զանձէ դրամները «Հայաստանի խեղ-  
ճերուն օգտին համար»:

Բարի տիկինը սեղանին վրայ կը  
ցուցադրէ գնած առարկաները, անա-  
կնկալ հաճոյք մը պատճառելու յու-  
սով:

— Հոս նայէ սիրելիս, Հայաս-  
տանի բաները տե՛ս, -- այս բառե-  
րով կողջունուի ամուսինը իրիկունը  
տուն դառնալուն:

— Ո՛վ բերաւ, օհ ինչիս,

Օ՛, հայ պարոն մը բերաւ, բա-  
րէ՛ պարոն մը, որ Հայաստանի  
խեղճերուն օգտին կը ծախէ:

— Անունը գիտե՛ս:

— Oh, yes!, Այո՛, ինչպէ՛ս չէ:

Ահա իրեն քառաւ:

Մեր հայ պարոնը կը կարգայ:  
«Babani Shaky, of Armenia. Ar-  
menian needlework and embroidery»  
են. (Պապանի Շաքի, Հայաստանցի,  
Հայկական կարուածներ և ասեղնա-  
գործեր, են.):

Պարոնը կը հասկնայ խաչագո-  
ղութիւնը, բայց խնդիրը չը բանար:

— Գիտե՛ս սիրելիս, կը յարէ  
տիկինը, այս իրիկուն հայ քահանայ  
մը պիտի գայ մեզի:

— Ինչ քահանայ:

— Այս առտու այցելութիւն մը  
տուաւ մեզի, ես ալ մտածելով որ գոհ  
կըլլաս՝ խնդրեցի որ իրիկունն ալ  
հանդիպի: Աղէկ չըբի՛:

— Աղէկ ըբի՛ր, կ'ըսէ պարոնը,  
ուզելով չուզելով:

Գնա՛ն մը վայրկեան վերջ գա-  
նալը կը հնչէ, և ապաստուհին ներս  
կը հրաժեցնէ «Հայ քահանան», որ  
գլխուն սեւ փաթկոցովը և կոշիկին  
աղտոտ ճիւղալէյովը կը պատրաս-  
տուէր բազմելու թաւիչէ թիկնաթո-  
ռին վրայ:

Հայ պարոնը երկու բառ փոխա-  
նակելով կը տեսնէ որ մարդը ո՛չ հայ  
էր ո՛չ ալ հայերէն բառ մը գիտէր:  
Նետորակաւ խաչագողներէն էր: Ու  
այս կեղծարարութեան դէմ համա-  
րութիւնը հասած՝ դռնէն դուրս կը  
վանտէ զայն, աւուր պատշաճի տաճ-  
կերէն բացատրութիւններով:

Ա.Գ.ՈՒՆ

### Ք Ա Ղ Ա Ք Ա Կ Ա Ն

Թ Ո Ւ Ր Ք Ի Ս

Կ. Պօլսէն կը հետադրեն «Թանոյն»:  
Սուլթանը յառաջ իրաւունք Յունաց  
Պատրիարքին կուտայ ամեն աղատութիւն,  
իւր եկեղեցւոյն մէջ բարեկարգութիւնը վե-  
րահաստատուելու:

Սուլթանը իր նախագահութեան ներ-  
քեզ գումարեց նախարարական ժողովը վերջ-  
նական որոշում մը տալու համար փոխա-  
ռութեան և ղեկի յանձնարարութիւններու  
խնդիրներու մասին:

Սուլթանը ընդունելու պաշ-  
տօն ունեցող ուսու ղեկուորական պաշտ-  
ատարութիւնը հասաւ Պօլս ուրկէ Գահրէ  
կը մեկնի, հոս ուղարկու համար Բարդ-Ար-  
թուրի հերոսին:

Պօլս ուսու գաղթականութիւնը չեղ  
ընդունելութեան մը պատրաստութիւնները  
կը տեսնէ Զորավարին և իւր հետեւորդե-  
րուն համար:

Ռ Ո Ւ Ս Ի Ա

Գործադուին հետ աւագութիւնն ալ  
կընդհանրապէս երկրին մէջ:

Փետր. 4ին վրաստ-Բալթիկ մէջ գո-  
գերը ղեկու գործարարութեան մը մասն,  
մինչ անոնց մեղադրեցները փողոցին մէջ  
կրակ կընէին: Այդ միջոցին տեղէ անցնող  
չորս հազիները վիրաւորուեցան:

Գողերը թաւեցին խռնութեւ և փա-  
խան: Խաղախներ զրկուեցան անոնց ե-  
տեւէն:

— Թիֆլիսի թաղապետութեան 40 տն-  
դաճերը հետեւեալ ուղերձը մատուցած են  
գաղաքապետին:

Խորագէտ յուշուած փետր. 5 ի մի-  
ջոգէպէն սուր միջոցին բազմաթիւ տեղա-  
ցիներ տառապեցան՝ կը խեղդեցնէր թաղա-  
պետութիւնն որ 2000 բուրձի փոխաւորու-  
թիւն մը ընէ գաղաքին կամենին աղքատ  
ընտանիքներու համար և 5 ներկայացուցիչ-  
ներու յանձնաժողով մը կազմուի գրամ  
բաշխելու համար:

— Քուլթայի մէջ (կովկաս) 200  
գործաւորներ մեծ հրապարակին վրայ կար-  
միւր գործակ պարգած ցայցեր ըբին: Ոտի-  
կանութիւնը յաջողեցաւ շուտ մը ցրուել  
մօրեքը:

Ս Ե Ր Պ Ի Ա

Սերպիոյ Թագաւորը գնուարին կացու-  
թեան մը մէջ կը գտնուի ճնշուելով մէկ



կողմէ արքայապաններու, և միւս կողմէ, արմատականներու և Արքայապանի մեծա-

մասնութեան միջեւ: Այս պայմաններու մէջ

Թագաւորը խնդրեց Նիքոլայ Բաշիլէն ետ առնել իր հրաժարականը:

Նախարարականը երեք պայմաններ կ'առաջարկէ:

1.- Պալատական պաշտօնէութեան փոփոխութիւնը: 2.- Արքայապաններուն, մանաւանդ Մաշին գնդապետին բանակէն վտարումը: 3.- Ոստիկանութեան Ներքին գործոց նախարարութեան հրամանին տակ զորութիւնը: 4.- Փոխառութեան չը յետա-

ձգուիլը: Թագաւորը չէ ընդունած տակաւին այս պայմանները որ միեւնոյն ատեն Արքայինայի մեծամասնութեան պահանջներն են և ոչ ալ կողմէ Արքայինայի լուծել, վախ- նալով որ նորընտրեալները աւելի կը դի- մադրեն զահին իրաւասութեանց:

Միւս կողմէն Բաշիլ և իր ընկեր- ները նուազ մտահոգաւոր զիրքի մը մէջ չէ որ կը գտնուին, վասն զի Պէկրատի պա- հակախուժը արքայապան խմբակին ազ- րեցութեան տակ է և կրնայ ունէ վաճը- կեանքի մէջ սուրով լուծել այս խնդիրը:

Գ. Ե. Ր. Մ. Ա. Ն. Ի. Ա. Կը հաստատուի այն լուրը թէ Կայս- րը Մարտ 23 ին պիտի սկսի իր Միջերկ- րականի զբօսական պատուը: Կայսրուհին պիտի ընկերանայ իրեն: Պատուը 1-5 օր պիտի տեւէ:

Պերմանացի դրամատիկները որոնք Սանտոյիլի և Ռուսո-գերման սահմանագիծի ձեռնարկութեանց մէջ 100 միլիոն ֆրանքի չափ գրամ ունին, մեծ ֆրանքներ կը կրեն գործադուլի հետեւանքը:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ Պիթիւի առաջնորդը ձմրան սաստ- կութեան պատճառով Պատրիարքարանէն նպաստ խնդրեց է:

Կեդր. Տնտեսական խորհուրդը ծը- րագիր մը պատրաստած է ազգ. հաստա- տութիւններու շարժում և անշարժ սեփա- կանութիւններուն պահպանման համար: «Մօնիթօր» լրագիրը այս մասին գրած է — «Յարգ հայ եկեղեցիներուն և դպրոցնե- րուն գրանցները անհամարելի և վաճառա- կաններու յանձնուած էին, կամ դրամա- տանները գրուած՝ մասնաւորներու անունով: Եթէ պահողը անանկանքը՝ դրամները կը կորսուէին: Նոր ծրագրին համաձայն, առ- կէց ետք այդ դրամները պիտի դրուին քը- րէտի Լիոնէն, այն եկեղեցիին և դպրոցին անունով, որուն կը պատկանին, և որոնք իբր բարոյական անշարժ պիտի ճանչցուին: Միայն թէ դրամները տրուած և թէ տո- նուած ատեն Հոգաբարձութեան կամ Թագ. խորհրդին կ'ընկնէր պէտք է վաճառուին Պատրիարքարանէն, ինչ որ քօնքոյ մը պիտի ըլլայ, դրամներուն մատակարարու- թեան վրայ:»

Տիւրք կտրուպետ յամադրածեան որ տարիներէ ի վեր Ծրանայի մէջ իբր երկրաշափ— նորտարագետ պաշտօն կը վա- րէր՝ հիմա Ձին կը զրկուի իբր գլխաւոր երկրաշափ, Ծրանական կառավարութեան կողմէ շինուելիք երկաթուղիին համար:

Ռաբերդէն Պատրիարքարան գտն- գատագիր եկած է Տ. Յովհաննէս Զահա- նայ Տէր Միխայիլի դէմ, որ անհրաժեշտ պահանք կատարեց և աւելոյն կրօն. ժո- ղովին անհնազանդ գտնուէր է:

— Տօքթ. Անէմեան պէյ, որ Է. Կըր. Ուսումնական խորհրդի Աստիճակաւ րնտ- րուած է, նոր պաշտօնը ընդունելուն առթիւ ընկերներուն ուղղած խօսքներուն մէջ իր տեսութիւնները պարզեց և ազգ. կրթական խնդիրներու մասին, գլխաւորաբար յիշելով թէ պէտք է հոգ տանել ուսուցչական դո- րին նիւթական բարձրացման, կատարելա- գործել կրթական ծրագիրը և համոզել հայ ծնողները որ իրենց զաւակները օտար դպրոցներ չը զրկեն և մանաւանդ հոգ տա- նի վարժարաններու առողջապահութեան:

— Ռաբիդէն Կ. Պոլսի գաղտը վեց հայ որբերէն երկուքը ընդունուել են Մէք- թէպի Սոլթանի և երկերկու հատը զըր- կուեր են Պրուսայի և Գօնեայի իստատի վարժարանները:

— Նիւսուդի առնին առթիւ Ռաբերդի գաղտագամը և զինուորական հրամանատա- րը և ուրիշ թուրք երեւելիներ այցելութիւն տուել են Առաջնորդարան:

— Միւսինէն գոհացուցիչ լուրեր կը հասնին: Հայ գաղութը կարևոր դիրք մը կը բռնէ հոն: Եկեղեցիին կից 600 սակի- ով գնած է մեծ շէնք մը որ տարին 15 սակի հասոյթ կը բերէ: 200 սակի ծախ- քով պատ քաշուած է դերեզմանատան: Ե- կեղեցիին և դպրոցին համար նոր կալ- ուածներ ալ պիտի գտնուին: Նոր տարւոյ առթիւ ի նպատակ մանկապարտէզին սար- քուած հանդէսին ներկայ գտնուած է կա- ռաւարիշ փաշան:

— «Լոյս» կրօնաթերթին մէջ Տ. Ռաբ- րէն վարդ. կը ջատագովէ այրիացեալ քա- հանայի մը կամ երեցկոն մը վերստին ամուսնանալու իրաւունքը, որ հիմա ար- գիւնուած է, եկեղեցական կանոն նկատուած սովորութեան մը համեմատ: Տարակոյս չունիք որ ազգին լուսամիտ դասակարգը ամբողջովին համամիտ պիտի ըլլայ Ռաբրէն վարդապետին:

— «Մշակ»-ի մէջ կը կարդանք: Երեկ, Յունի. 15ին, Ամենայն Հայոց վեհա- փառ կաթողիկոս Մկրտիչ Ա. ի սօնը լինե- լով, վաղէի մայր եկեղեցում (Քիֆիս) հանդիսաւոր պատարագ մատուցեց, որին ներկայ էր ահագին հասարակութիւն: Նո- րին վեհափառութեան սօնը շնորհաւորելու եկել էին թէ հոգեւորական դասը, թէ Ներ- փեան դպրոցի վարդաբուն ու հոգա- բարձութիւնը և թէ հասարակութիւնից բազմաթիւ անձեր:

— Մասկուայի մէջ հրատարակուած է ռուսերէն գիրք մը «Գաղափարական Թա- խիթի երգիչը» վերնագրով, որ կը պարու- նակէ հայ բանաստեղծ Ռաֆայէլ Պատ- կանեանի 33 ոտանաւորներուն թարգմա- նութիւնը:

— Կ. Պոլսոյ Թերթերէն կ'իմանանք որ Աղբ. Կեդր. վարչութեան խառն ժո- ղովը փետ. 1 ի նիստին մէջ Երիզաթի Գաւառ. ժողովին ընտրութեան տեղեկա- գիրը նկատողութեան առնել յետոյ հաս- տատեց և կատարուած ընտրութիւնը:

— Ուրախ ենք հաղորդուել որ Ն. Ա. Խալիլը իր հովանաւորութիւնը շնորհած է այն ներկայացման որ Մարտ 3ին Օրբա- յի Թատրոնին մէջ պիտի կատարուի ի նը- պաս Աղջատտինամ և Որբախում մար- միներուն: Խալիլին Առաջին Թիկնապահը Խուսեթ Չիւսա բաշա պիտի ներկայացնէ Նօրին Ռաբրութիւնը:

— Պայրամի սօնը շնորհաւորելու հա- մար Գէ. օրը Աղբ. Առաջնորդարանին կող- մէ Տէր Աւետիս Զահանայ Եղալայեան

և Տէր Մկրտիչ Զահանայ Զըլպատեան ներկայացան Ռաբր. Խալիլին, և այցե- լութիւններ տուին Նախարարականին, կա- ռաւարին և այլ բարձրաստիճան անձերու:

— Տ. Մկրտիչ Զահ. Զըլպատեան որ քանի մը օրէ ի վեր իբր հիւր Գահիրէ կը մնար, Գշ. իրկուն վերադարձաւ Աղեքսան- դրիա, և մօտեցաւ իր ուղեւորութիւնը պիտի շարունակէ գեպի պաշտօնատեղին՝ Հաղէ- իստան: Կը լսենք որ Պատ. Գաղափարական ժողովին որոշմամբ Զաղաքիս եկեղեցիէն Աւետարան մը և պատկեր մը յանձնու- ած են Տ. Մկրտիչ Հօր, Հապէշիստանի Հայ գաղութին համար: Կ'իմանանք նաև թէ Տէր Զըլպատեանի ուղեւորութեան ծախ- քը պիտի հոգայ Վսեմ. Արքայազամ բա- շա Ռաբրով, որ այս առթիւ ծանրագին նուէր մըն ալ պիտի զրկէ Հապէշիստանի Նեկուսին:

— Կ'իմանանք որ Վսեմ. Պօղոս բա- շա հրահանգ տուեց է փութացնելու հա- շիւներուն պատրաստութիւնը, որպէս զի շուտով տեղի ունենայ Լիւզհ. Ժողովին երկրորդ նիստը:

— Առաջնորդարանի Գիւնաւատունէն առնուած տեղեկութեան համեմատ, Գաղա- փարական Ժողովոյ և Կալուածաց Տեսչութեան թէ հաշիւները և թէ նոր տարւոյ պիտեւե- ները, իսկ Աղջատտինամի և Մարմինայի գերեզմանատան Հոգաբարձութիւններուն միայն հաշիւները պատրաստուած են: Կը մնայ եկեղեցւոյ և վարժարանի Հոգա- բարձութեանց հաշիւները, որոնց պատ- րաստութիւնը դեռ նոր աւարտած է:

— Կ'ըսուի թէ Տ. Մամբրէ Հօր եղ- բորդին Միքայէլ մէկ երկու օր վերջ բանտէն պիտի արձակուի երաշխաւորութեան ներքե: Նոյնպէս կ'ըսուի թէ Զաղաքիս ազգայիններէն ոմանց մէջ պաշտպանողա- կան շարժում մը կայ ի նպատակ Տ. Մամբրէ Հօր:

ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ Ի ՆՊԱՍՏ ՎԵՐԱՇԵՆՈՒԹԵԱՆ ԳԱԶԻՒԼԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՃԱՐԱՆԻՆ 8ՈՒՑԱԿ Դ.

Զուճար Գ. Ցուցակի	247174.65
Տեւաբ	Ի Գահիրէ
Գրիստ. Քէվեքեկեան	20
Միսաք Սարգիսեան	20
Երզնկայ Զէքմէնեան	60
Երզնկայեան Եղաբար	500
Երզնկայեան Եղաբար	300
Ճիւղերեան Եղաբար	200
Գոլուստ Պուլաքեան	49
Սարգիս Միրանեան	50
Յ. Գարազաշեան	97.50
Երուանդ Աղամեան	500
Գէորգ Գ. Եկաւեան	195
Երզնկայեան Եղաբար	195
Կարապետ Յէր Աղամեան	97.50
Տօքթ. Գ. Մախոխեան	975
Յարութ. Գէյ Ստեփան	400
Joseph Khanky	500
Alexandre Mardini	50
Գրիգոր Ռաֆայէլեան	200
Նշան Ալեքեան	20
M. Asser	30
Արիւստ Եղաբար	195
Գառնիկ Միրանեան	154
Աստուր Մուրատեան	97.50
Նշան Յ. Գառնիկեան	97.50
Սիմոն Խաչատուրեան	97.50
Յարութիւն Հալաքեան	97.50
Անդրանիկ Յ. Յէնտեան	97.50
Տօքթ. Խաչիկ Տէմիրեան	97.50

Արմենակ Կոկանեան	195
Առաքել Մ. Պէրպէրեան	1000
Գէորգ Ասատուրեան	1000
Կարապետ Պ. Գալմեան	100
Պէրպէրեան Եղաբար	100
Յարութիւն Սարեան	100

255062.65

ՏԵՂԱԿԱՆ

— Երկուշաբթի օրը Խալիլական Երկ- րագործական Յուցահանդէսին բացումը տե- ղի ունեցաւ Կէղիքի մէջ: Խալիլ բազմա- թիւ հետեւորդներով և քաղաքային ու զին- ուորական բարձր պաշտօնատարներու ըն- կերակցութեամբ այցելեց ցուցահանդէսը: Անդիական զինուորական և Խալիլին մաս- նաւոր երաժշտախմբերը կը նուագէին հոն:

Բ. Խալիլը նախ աչքէ անցուց Երկրա- տական զանազան երկրագործական ար- տադրութիւնները, յետոյ այցելեց երկրա- գործական մեքենաներու բաժինը ուր իր ու- շադրութիւնը գրաւեց վսեմ. Պօղոս բաշայի անմրցելի (hors concours) ինքնաշարժ մշակ մեքենան, որու բազմազան առուե- լութիւնները Պօղոս բաշա անձամբ կը բա- ցաւորէր:

Ն. Բարձրութիւնը այցելեց նաեւ ու- թիշ ընկերութիւններու բաժինները, և զոչ տպաւորութեան մը տակ մեկնեցաւ:

Այս տարի պաճարախաղի պատճառով լաւ արջառներ չէին բերուած. ոչխորի և այծի ցուցադրութիւններն ալ շատ խեղճ էին: Ասոր հետ մէկտեղ այս տարւան ցուցահանդէսը նախորդներէն աւելի յաջող եղած է, մանաւանդ երկրագործական մե- քենաներու մասին:

— Խալիլական հիւպատոսը միջոցներ ձեռք առած է իր հպատակներուն արդիե- լու համար գեղատի մանչերու կամ աղ- ջիկներու շահագործումը, որով երաժշտու- թեան պատրուակին տակ, մուրացկանու- թիւն ընել կուտան անոնց:

— Հարիւր յիսուն հրեայ ախաւաւոր- ներ որոնք Աւետրիայէն, Գերմանիայէն և Ռուսիայէն Երուսաղէմ ուխտի կերթան, զալ աճայ մէջ Աղեքսանդրիա կը հասնին:

— Բաղադին վաճառատուններու պաշ- տօնեաները միացած են շաբաթական հաւ- դիստ պահանջող շարժումին և մասնախում- բի մը պաշտօն յանձնած են ուսումնասի- րել առոր յաջողուին միջոցները: Մաս- նախաբար կը յուսայ անդամագրել քաղա- քիս մէջ բոլոր այն աղեցիկ տնտեսաւոր- թիւնները որոնք կը փոփոքին աշակցիւ այդ շարժումին:

Որոշուած է նաեւ կոչում ընել մա- մուլին որ լուսաւորէ այս մասին հանրային կարծիքը:

— Խաչիկ աղա Օճագեան, իբր 55 տարեկան ազգային մը, երկ զոչ գնացեր է արկածի մը: Մաթարիայի երկաթուղիի գծին վրայէն կանցնի եղեր երբ կառա- խումբը զինքը կը տապալէ, և մէկ թելը մարմինէն կը գտնուի խեղճ ծերունին մի քանի ժամ վերջը իր մահկանացուն կը կնքէ:

ՆՈՐ ՄԵՆՇԱՌԻ ՄԸ

Գրիգոր Խաչատուրեան անուն ար- հեստաւոր ազգային մը որ Պարթեւէն ան- ղին զիւղի մը մէջ տեղացի Պէյի մը ապա- րանքին շինութեան գործին կ'աշխատէր՝ անխոհմտութիւնը կուսնայ իրաւունքները պահանջելու, որով իր գործատէր պէյը կը զրգուի և բռնուցքի հարուածներ տալէ



յետայ՝ արդիւրի տակ կը գնէ իր գործաւորը, ինչպէս որ հին աւատական իշխանները կը ճէն իրենց ճորտերուն:

Բարեբախտաբար հայ արհեստաւորին ֆէլուհ աշակերտը, որ նոյնպէս անմասն չէր թաղան ձեռք վայելէ, կը յաջողի փախչիլ և լուր հասցնել իր վարպետին տունը: Յետոյ զիմում կըլլայ Ազգ. Առաջնորդարանին, կառավարութեան և Լաւոս Բրոմըրին Պէյը զգալով որ իր քաջագործութիւնը արձագանգ գտած է՝ կ'արձակէ կաւանաւոր ճորտը և ինք ալ կը հեռանայ իր սահմաններէն:

ԵՐԿՐԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ՅՈՒՑԱՀԱՆԴԵՍԸ

Ինչպէս, նախորդ յօդուածի մը մէջ խոստացած էինք Սինկըր Ընկերութեան ցուցադրութեանց վրայ, զորն պարտք կը համարինք հիմա որ տեսանք թէ բոլոր կէտերէն ցուցահանգէին այցելուները հիացում զգացին Սինկըրի բաժնին համար:

Բ. Խախիլը որ գեղարուեստով ալ կը շահագործուի, այնչափ՝ որչափ ճարտարագործութեամբ և կամ երկրագործութեամբ՝ բաւական ժամանակ մնաց Սինկըրի բաժնին մէջ և գոհունակութեամբ զիտեց Սինկըրի բազմաթիւ մեքենաները և անոնց հրաշալի ասեղնագործութիւնները:

Վրաններ, կտրի ծածկոցներ, առաւ քասաններ շինելու յատուկ շարժուն սեղաններով մեքենաները ամենուրեք անշարժութեամբ գործեցին:

Այս մեքենաները որ իրենց սեղաններով 10 մէթր երկայնութիւն մը ունին, կրնան առանց ձեռքով ուղղելու կամ բռնելու՝ կարել որ և է մեծութեամբ առաջատաներ: Սեղանները իրենք իրենց մասնաւոր ձողերով վրայ դառնալով ասեղին տակը կը բերեն կարողութիւն մասը, տեղին համեմատ օձապոյտ (զիկզակ) կամ ուղիղ կարեր կարելով:

Այս մեքենան շատ օգտակար կրնայ ըլլալ նաեւ ընկերութիւններու կամ երկաթուղիներու վարչութեանց, նաեւ զինուորականներու հայթայթիչներուն համար: Սինկըր մեքենայ մը առաջատաներով վրայ ծակեր կը շինէ որոնք անսովոր առկայութիւն մը ունին և մեծապէս օգտակար են վրայ սա առաւելութիւնը ունին որ անոնց պէս պատասխան յարակից մասերուն աւերակներն պատճառ չեն ըլլար: Առաջատան այս ծակերը շատ անշարժ ծածկով մը կըլլան և երբ պատին՝ դարձեալ կրնան շինուիլ, մինչդեռ մետաղէ օղակները այս առաւելութիւններէն և ոչ մէկը ունին:

Սինկըր գործառնալի մեքենայ մըն ալ այն է որ խոռոչներ և փոթեր կը շինէ անօրինակ արագութեամբ մը. անոր ասեղը մեքենային վրայ հաստատուած չէ այլ, պատկած կերպով պատասխան մէջ կը մտնէ և հանձնարել մեքենակաւորութեամբ մը կը կտրէ, իրական ձեռքի կարի մը պէս:

Սինկըր մեքենայ մը որ ֆէնի եղբորը կը կտրէ՝ մասնաւորաբար կ'զիպտոսի համար շինուած է: Ֆէն մը անդին ուրիշ մեքենայ մը կը տեսնենք որ հոլմոնց կը կտրէ. անիկայ իր մասնաւոր յորինուած ճով կտրին կուտայ այն առաւելականութիւնը որ անհրաժեշտ է այս տեսակ գործերու մէջ: Այս մեքենան մէկ վարկեանի մէջ 3500 ասեղ կը կտրէ:

Սինկըր մեքենայ մը այնպիսի կցող կարեր կամ զարդի կարեր կը կտրէ որ ճաշակի մասին անմիջապէս է: Այսով կարելի է կարողին ճաշակին կամ քաւահանդիւն համեմատ նոր կերպս մը շինել և և է

կերպս մը վրայ. օրինակի համար կ'ըողը ուղէ կրնայ բազմաթիւ կերպսներու շերտեր մասնաւոր վարպետութեամբ իրարու վրայ ճով ճովի կտրելով նոր կերպս մը յատուկ բերել որ առաջիններէն տասն անգամ աւելի արժէքաւոր է:

Սինկըրի բաժնին մէջ կային միեւնոյն նպատակով երկու երեք մեքենաներ որոնք զարդի կտրեր, ծակեր, ծալքեր ելն կը շինէին հիանալի՝ օրէն գեղեցիկ:

Սինկըր Ընկերութեան գեղարուեստութիւնը կապացուցուի իր գեղարուեստական ասեղնագործութեան և ժանեակներուն նըմաններով: Անիկա բարձրագոյն կատարելութեան հասցուց կարի մեքենան մը՝ տանալիիններուն յարդի ընկերը: Գուցահանգէսի Սինկըրի մասը առանց չափազանցութեան կարելի է ըսել թէ մասնաւոր ուշադրութեան ու նկարագրութեան արժանի է: Մենք կը խոստանանք մօտակայ թիւի մը մէջ տալ այդ նկարագրութիւնը մեր ընթերցողներուն: Ուստի կը վերջացնենք շերտապէս յանձնարարելով մեր ընթերցողներին հիններուն փութալ այցելութիւն մը տալու Սինկըրի բաժնին:

ԱՋՆԻՒ ՕՐԻՆԱԿ ՄԸ ԿԻՊՐՈՍԷՆ

«Կուսկումաս (գանձանակ) կուտրեցի և բերի»

Գուրու ու մութ ինկուն մ'է, գուրը կ'անձրեւէ, քամին կը փչէ, ծառերուն սօսափունը կը լսուի և ես առաւել սենեկին մէջ կը խօսակցիմ բարեկամի մը հետ որ իւր ցաւերը կը պատմէ. կը նայիմ խօսակցիս երեսը, ճերմակ են մազերը ու այդ ճերմակութիւնը զիս վայրկեան մը կը հեռացնէ կը տանի մինչեւ Սասնոյ լեռները, Տարօնոյ անտառները, այն տեղերն ալ ճերմակութիւն մը կայ, բայց այդ ձիւնի ճերմակութիւնն է որ աւելի խոշոր սպիտակ պատանքի մը կը նմանի, որուն ներքեւ ծածկուած են հազարաւոր սպաննուածներ, երեւակայութեամբ կը մխրճիմ ձիւնապատանքին ներքեւ, ահ զիսկներ, զիսկներ, յօշոտուած մարդկային արարածներ. հոն զուռ մը, անդին սրունք մը, ասդին թեւ մը, տեսէք, հեռուն տարածուած է ճերմակ մազերով ճերմակի մը զիսկը, մազերը ձիւնին հետ խոնուած, քովը ինկած է երկտասարող, մը անդին կին մը, քովիկը մանկիկ մը՝ ջախջախուած գլուխով, ո՛հ, սոսկայի է տեսարանը... Երածկէ, ձիւն, ծածկէ, գոնէ դուն պահպանէ անոնց նշխարները վայրի գազաններու ճիրաններէն. ընտանի գազաններէ ջարդուած, գոնէ վայրի գազաններէ չը յօշոտուին...

Չիւնը յայնաւորած է, իւր ճերմակութիւնը աչքերս կը խաղտացնէ, հովը կը սուլէ, կը լսեմ անտառախիտ լեռներու սարսրողազգեցիկ գոռն ու գոչը, այլ եւս սենեկին մէջ չեմ, չեմ լսեր խօսակցիս ձայնը որ անշուշտ իւր ցաւը կուլայ, չեմ տեսներ լոյսը որ սենեակս ողողած է, մութ է չորս կողմս, տակաւին հոն եմ, Սասնոյ լեռներուն վրայ, Տարօնոյ անտառներուն մէջ, մոռցած եմ ինքզինքս, ամբողջ երեւակայութիւնս անոնցմով գրաւուած է...

Մենտոններն հանգստացան, ձայնողներն են որ կը տառապին, անոնց մէջ կան վիրաւորներ, հիւանդներ, ծերեր ու տղաքներ, տուն չունին, զգեստ չունին, դարմանող չունին, զեղ չունին, պատառ մը հաց ալ չունին, անոնց համար է որ կը մտածեմ, մինչդեռ աւելոր խօսակցիս կը շարունակէ իւր յաւիտենական դժգոհի յան-

կերպը ու յանկարծ կ'սթափիմ անունս լսելով: Տղեկ մը կեցած էր առջեւ ու երեսու ի վեր կը նայէր անհապառ, անձեղութիւն մը կը փայլէր աչքերուն մէջ, Հաշի 10-12 տարեկան կար, խեղճ հագուած էր, ցրտէն կը դողդողար, զգեստին վրայ անձրեւի կաթիլներու հետքեր կ'երեւէին, բայց զիջերուն այս պահուն ինչու եկած էր այս տեղերը. ձեռքը կ'երկնցնէր գէպի ինչ, ափին մէջ գրառներ կային, տակաւին բառ մը չէի տեսնանում, անոնց հետ էի, անոնցմով զրադուած էր միտքս, վերջապէս ըսի, բան մը ըսած ըլլալու համար. ինչ է այդ տղաս:

— Անոնց համար բերի, կ'ըսէ երկչոտ ձայնով մը:

Չեմ հասկնար թէ ինչ կ'ուզէ, կրկին կը հարցնեմ,

— Ինչ կ'ուզես տղաս:

— Կուսկումաս կուտրեցի բերի:

— Ինչ բերի, կ'ըսեմ, չմտաբերելով որ անոնց համար հանգանակութիւն կ'ընէի:

— Անոնց համար, խեղճերուն համար, որբերուն համար, Տարօնին և Սասունին համար բերի:

Ահ, հասկցայ, հասկցայ, խեղճ պղտիկ, ինչն ալ մտածեմ է իւր եղբայրները և իւր ամբողջ հարստութիւնը, 19 բննի (ձ զըշ), որ թերեւ ամբողջ տարուան մը մէջ հաւաքած էր, առեր բերեւ է ինչ որ անոնց զրկեմ: Ազիւ փրտ, բարի՛ հոգի: Դրամը կ'առնեմ ձեռքէն, բայց յազուած եմ, չեմ կրնար բառ մը արտասանել, կը նայիմ երեսը, կը նայիմ աչքերուն մէջ որ լեցուած են, պիտի լայ, պղտիկ տղեկին մեծ սիրտը վրդուլուած է, տակաւին կը նայիմ լուռ ու մօնջ, ու վայրկեանբար աչքիս առջեւէն ստուերի նման կը սահին կլանցին շողջողուն, մեծատուն մարդիկ իրենց պղտիկ սրտերով ու այդ տղեկը իւր անշուք երեւոյթով շատ աւելի փառաւոր, շատ աւելի բարձր և յարգելի կը գտնեմ քան այն գձուձ ջոջերն որոնք բաժին մը չեն հաներ անոնց համար:

«Կուսկումաս կուտրեցի և բերի» Պղտիկներ, մի՛ մոռնաք այս բառերը:

Նիկոսիա, 8 փետր. 1905

ԳՐԷՏԻ ՓՕՆՍԻԷ

1886ի չրջարեւութիւն 15 փետր. 1905

244րդ. վիճակահանութիւն արձեմադրութեամբ թիւ 307.456

Եահեցաւ Ա. պարզը 50.000 Թրանք Հետեւեալ թիւերը շահած են 1.000 ալան Թրանք.

2.799	180.197	334.548
23.065	229.875	353.402
23.630	242.441	354.369
40.787	243.406	356.378
53.540	250.762	359.820
64.851	264.173	381.127
87.573	298.436	385.783
135.305	321.174	399.061
164.464		

23րդ. վիճակահանութիւն նոր չրջարեւութեան թիւ 672.677 շահեցաւ 50.000 Թրանք

Հետեւեալ եօթը թիւերը շահեցաւ 1.000 ալան Թրանք.

409.321	—	413.780	—	418.819
424.078	—	432.752	—	470.108
		473.839		

S. STEIM  
ՍԵՏԳՈՐԾԱՐԱՆ  
**Ս. ՇՔԷՅՆ**  
ՀԱՅԹԱՅԻՆ Ն. Բ. ԽՅԻՎԻՆ  
ԱՅՈՒՄԱՆ ԵՒ ԽԱՏՐԱՆ ԵՋՊԵՐԻԷ  
ԿԻՆԵՐՈՒ ԱՅՐԵՐՈՒ և ՏՂԱՅԵՐԸ  
**ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ**  
ԳԻՆԵՐ ԶԱՓԱՌՈՐ  
ՎԵՐՋԻՆ ՆՈՐԱՑՆԱՌԻՈՒՄԻՆԵՐ  
Երկրորդական վերամարձ (առանձնօր).  
Ապրանքները բնակարանի ը զրկուին:

ՀԵՌԱԳՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Վիէննա, 13 փետր. Երէկ Կայսրը ունկնդրութեանը ընդունեց Քոչուլը, Հունգարական առաջնապետն առիթով: Պատմական կարեւոր իրողութիւն մըն է Գոչուլի այս այցելութիւնը իբր յարգանք մը այն Կայսեր որ իր հայրը մահուան դատապարտած էր:

Բեղրապուրկ, 13 փետր. Կը կարծուի թէ Վլադիվոսթոքի մէջ պաշարման վիճակ յայտարարուած է. Ժողովուրդեան մէկ մասը ահապարանք բազայէն կը մեկնի:

Պերլին, 13 փետր. Գերմանական պատգամաւորութիւնը Դեկ. Յին Ստիւ-Ապպա հասած և Մենելիք Կայսեր կողմէ ընդունուած է:

Բարիդ, 13 փետր. Հըլի միջադէպին քննիչ յանձնաժողովը Անգլիոյ և Ռուսիոյ ներկայացուցիչներուն յայտարարութիւնները մտիկ ըրաւ: Անգլիացի պատուիրակը կը պնդէ որ թօրթիլ չկար, հետեւաբար Ռուսերու կրակը անարդարանալի է: Ռուս ներկայացուցիչը սա հետեւութիւնը յառաջ կը բերէ թէ զինուորական պատճառները կ'արգարացնեն Ռուս նաւերու կրակը:

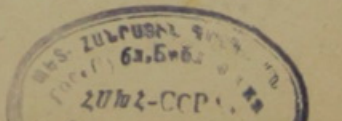
Ռուսերը, սակայն՝ յանձն կ'առնեն Լա-Հէյի առեւանդին կողմէ վճառուած սեւ զբաւական հատուցումը քննելու:

Բեղրապուրկ, 13 փետր. Երէկ իրկուին ցոյց մը տեղի ունեցաւ Մալի թատրոնին մէջ, Ամբոխէն մարդիկ սկսան պօռալ Եւկեցի Միւսպետութիւնը, և ուրիշ նախաժողովան խօսքեր ըրին Չարին անձին ուղղուած: Վերջապէս ցուցարարները արտաքսուեցան թատրոնէն և ներկայացումը շարունակուեցաւ:

Պալմիլի երրորդ տորմիդին նաւազներուն մէջ տեսակ մը անկարգութեամբ լին կը տիրէ, նաւաւատի մը հրացանի բռնուեցաւ տեղակալի մը դաշոյնի հարուած մը տալուն համար:

Լոնտոն, 13 փետր. Ճարտնական կառավարութիւնը 30 վայրաշարժներու ստիպողական յանձնարարութիւն մը տուաւ Կլաւկոյի գործարաններուն:

Բեղրապուրկ, 13 փետր. Պալմիլի երրորդ տորմիդը հրաման ընդունեց որ մեկնելու պատրաստ դառնաւ:





# ՄԻՆԿԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Կերպարանադիր՝ Պրիսթոլ հովհաննիսի դիմաց, մասնաճիւղ նոր Պաղարի դիմաց:  
Գ Ա Հ Ի Ր Է

Բարիկի 1900ի ծուցահանգէսին մէջ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐԾԱՆԱԿ - Աշխարհի ամենէն Մեծ վարձատրութիւնը, փախադրողաց ձրի կը զրկուի մեր ծուցակը ամեն լեզուէ:



Իւրաքանչիւր Սինկեր մեքենայի վրայ փրկեց տեսել այս վաճառանիշը (marque).  
ՔՍԱՆ ՄԻԼԻՕՆ մեքենաներ սպառած:  
Անգղիացործի ձրի դասեր և մեքենաներու ձրի նորոգութիւն գնողներու տան մէջ - Վճար ման գիւրութիւններ - Սինկեր կարի մեքենաները աշխարհի լաւագոյններն են:  
(29)

## Հ. ԻՐԹԻԻՃԵԱՆ ԵՒ ԲՆԿ. ԱՍԵՐԻԿԵԱՆ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՁԱՏՈՒՆ

Գ Ա Մ Ե Լ Գ Ո Ղ Ո Ց Թ Ի Ի 1, Է Զ Պ Է Թ Ի Է  
Գ Ա Ս Ե Ե Ի Ե Ե Ե Ի Վ Բ Ա Ց

Լուսանկարչութեան բոլոր ճիւղերը մասնաւորապէս ուսումնասիրած ըլլալով յմանրիկա՝ այժմ հաստատուած է քաղաքս:  
Մեծ խնամքով կը պատրաստէ ամեն տեսակ պատկերներ՝ փայլուն և անփայլ (glacée et mate):  
Նոյնպէս կը շինէ պատկերներ Յախճապակիի վրայ, Գունաւոր և Մանրանկար պատկերներ (miniature) պոռչի և կոճակներու համար:  
Լուսանկարներ կը մեծցնէ ձեռքով և մեքենայով, (Agrandissement).  
Լուսանկարչական գործիքները և պիտոյքները, որ ուղղակի Ամերիկայէն բերած է, արհեստին ամենավերջին կատարելագործութեանց համաժամ շինուած են, և որոց նմանը հազուագիւտ է այս երկրին մէջ:  
Պաճախորդները գոհացնելու համար ո՛ր և է ջանք չը խնայուիր:  
Նկարչատունը բաց է առաւօտեան ժամը 8էն մինչև երեկոյեան ժամը 6:

ՊԻՆԵՐԸ ԶԱՓԱՒ ՈՐ

## Մ. Ա. ՕՆՆԻԿ ԵՒ ԸՆԿ. ԴԵՐՁԱԿ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ, ՔԱՂԱՅԵՆ ԵՒ ՈՐՍՈՐԴԱԿԱՆ ԶԵՍՏՆԵՐՈՒ ԴԵՐՁԱԿ ՏԻԿԱՆՑ ՀԱՆԴԵՐՁՆԵՐՈՒ

28 ՇԱՐԱ ԷԼ ՄԱՆԱԻ, ՀԵԼԼԵՐԻ ՇԷՆԻՔ. ԱՌԱՋԻՆ ՑԱՐԿ.  
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԴՐԱՄԱՏԱՆ ԴԻՄԱՍԸ

Պատիւ ունին ծանուցանելու յարգելի հասարակութեան թէ իրենց ընկեր Տիար Օննիկ որ քաղաքիս ծանօթ դերձակ Տեարց Ֆիլիքս և Ընկերութեան մօտ եօթնամեայ փորձառութիւն ստացած է՝ հիմա ստանձնած ըլլալով վերը նշանակուած գործառն տնօրինութիւնը՝ պատրաստ է յանձնարարութիւններ ընդունելու և լիովին գոհացնելու գիտողները:  
Կատարեալ խնամք, արագ աշխատութիւն, անթերի ձևակար և ընտիր ապրանք - ահա ինչ որ կը խոստանան իրենց յաճախորդներուն, որոնք փորձով պիտի տեսնեն թէ իրենց կատարեալ վստահութեան արժանի է այս գործատունը:

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԱԿԱՆ ՑՈՒՆ  
ՃԻՎԱՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ  
Négociants - Commissionnaires  
ԳԵՑՆ. ԷԼ. ՍՈՒՐԷՑՆ  
Գ Ա Հ Ի Ր Է  
ՅՈՒՆԻՆԵՐՈՒՆ ԳՕԼԵՃԻՆ ԴԻՄԱՍ  
ՄԱՍՆԱՌՈՐ ՃԻՎ, ԸՄՊԵԼԻՔՆԵՐՈՒ

ԾԱՆՈՒ ԳՐԲԵՐ	
Լուսաբերի խմբագրատան մէջ.	
Յրանաահայ նոր Բառագիրք պատկերազարդ, Գոթիոն Լուսաբեր, Երկու հատոր	100
History of Armenia. by N. Ter Gregori. (Պատկերազարդ Հայոց Պատմ. անգլիերէն)	15
Լուսինեանք, Մեկիք Ս. Դաւիթ Բեկ	5
Կիպրոս Կղզի, Բախոբաճ	5
Լուսաբեր Հաւաքածոյ, Ա. Պրակ,	2
Մի Տեսութիւն Կիլիկիոյ Հայկական Իշխանութեան վրայ, Բախոբաճ	12
Քարոզներ, Բաբգէճ Ս. Վարդ. Կիլիկիական	10
Կոլոս Եղեղանէն Պատմ. Բիւր, Եղեղ Լեղեղապետ	18
Ծովը - Տըրք և Հոռմ. Կիւյ, Եղեղ Լեղեղապետ	7

Jph. Etournaud & Co  
Cognac  
Փողէք Էթուրնաճ և Ընկ. Գօնեպ.  
L. Bézu & Co  
Bordeaux  
Լ. Գեզակի և Ընկ. Պառու.  
Garnier - Chevrier  
Meursault  
Կառնիք և Շրվալիք. Մեթոբոլ.  
Ընդհանուր ներկայացուցիչ  
Եղիպտոսի համար:

## ՏՕՔԹ. Ի. ՏԷՄԻՐՃԵԱՆ ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ

ՇԱՐԱ ՔԱՄԵԼ, ԹԻԻ 3, ՇԵՓԸՐՏՍ ՀՕԹԵԼԻ ԴԻՄԱՍԸ  
ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ ԵՄՍԻՈՒԹ

Կը դարձանէ ակապի և լինտերու ամեն տեսակ հիւանդութիւններ, ելեքարտկան և ուրիշ միջոցներով, ըստ նորագոյն և կատարելագործեալ գրութեանց:  
Կը պատրաստէ ոսկիէ ակապներ և կամրակներ (travaux aux ponts et courones) որոնք առանց արհեստական քիմքի և առանց ամրացուցիչ թելի (crochet) կ'ապահովեն արհեստական ակապներու տոկունութիւնը և տեւականութիւնը:  
Նոյնպէս՝ կը պատրաստէ քառալուսէ լինտերով ակապներ, և առանց ցաւի կը քաշէ վնասուած ակապները, լինտերու կամ ընդհանուր ջիղերու վայրկեանական թմրութեամբ:  
Պաճախորդները կ'ընդունի ամեն օր, առտուան ժամը 9էն - իրիկուան 6ը:

BANQUE E. MÉLIDÈS  
ԴՐԱՄԱՏՈՒՆ  
Է. ՄԵԼԻՏԵՍ  
ՊԵՐՈՂԱՏԵՆԻ ՍՈՒՐԸ  
ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Եւրոպայի և ի Գահիրէ  
Է. Մելիտէս Դրամատունը կ'ընդունի զրամի աւանդներ տոկոսի հետեւեալ սակերով:  
Տեսորին 4 0|0  
Մէկ ամսուան 4 1|4 0|0  
Երեք " 4 1|2 0|0  
Վեց " 5 0|0  
Մէկ տարուան և աւելի պայմանաժամով 5 1|4 0|0  
Փոխառութեան գործողութիւններ արժէթուղթերու վրայ, բացում ընթացիկ հաշիւներու: Առաջին կարգի արժէթուղթերու արժէքին հարիւրին 90էն մինչև 95 կանխավճար: Սակարանի գործողութիւններ, առ և ծախ բաղդաթղթերու, Կտրօններու գանձում:  
Գահիրէ, Էլ-Մադրապի փողոց, Իսմաիլիէ:

ՎԱՐԴԱՆ - ԹՈՐՈՍ  
ՊԱՋԱՐ ՍՈՒՐՈՒՐԻ ԹԻԻ 9  
Բ Ա Չ Ա  
Բաշալապիլ ունիմ Բաշա,  
Հայեփարն է Քալլաբաշա,  
Զայս ճաշակել ո՛վ չը կամի՝  
Կամ անխելք է կամ անկուտի:

ՏՐ. ԺԻՐԻՆԵԱՆ  
Պոլիս և Գաւառներու մէջ քսան տարուան փորձառութեանէ ետք, այժմ հաստատուած է Գահիրէ Մուսթիի նոր մզկիթին փողոցը (Կամի Ազապան) թիւ 8, և հիւանդներ կ'ընդունի ամէն օր առտուան ժամը 9-10 և կէսօրէն վերջ 3-5:  
Մասնագիտութիւն ներքին և տղայոց հիւանդութեանց և ծննդական գործարաններու հիւանդութեանց:  
Վկայեալ «գլխաւոր» ձրի դարձմանով, Հինգաթթի օրերը կէս օրէ վերջ ձրի դարձմանով ամենաւն համար:  
Ի գիւրութիւն յաճախորդաց ի հարկին դիմել է. Պոլսոյ գեղարանը:  
Լուսաբեր ձեռքէ կը ծախուի հետեւեալ տեղերը:  
ԳԱՀԻՐԷ  
Տիար Գրիգոր Ծիրանեանի մօտ, (Petite Cordonnerie) Շարա Ապտ Էլ Ազիզի սկիզբը:  
Լրագրավաճառ Տիար Միսաք Հունկի խանութը, Օրբաբայի հրապարակ,  
Նիւ Պարի մօտ:  
Տիար Գրիգոր Տամկաճեանի խանութը, Պէշն Էլ Սուրէյն  
ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՍ  
Տիար Յարութիւն Ղազկեանի քով:  
ՕԳՆԱԿԱՆ ԽՄԱԿԻՐ ՄԸ  
պէտք է Լուսաբերի համար: Ովոր կը փափաքի ընդունիլ այս պաշտօնը՝ թող հաճի գրել վարչութեան, իմացնելով իր պայմանները: